

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000027952

12/09/2018

NUEVOS ALMACENES, S.A.

BOULEVARD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10 LOCAL 230 C.C. PLAZA

GUATEMALA GUATEMALA
32375913

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND PHILADELPHIA	813S	06/09/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		SUDU6728287	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA SUDU 0672828 7 40 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		SUDU6728287	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		SUDU6728287	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO SUDU 0672828 7 40 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		SUDU6728287	INSPECCION IMPORT POR CONT SUDU 0672828 7 40 ft	1	CONT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		SUDU6728287	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		SUDU6728287	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD SUDU 0672828 7 40 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		SUDU6728287	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

Documento No. 4107556

8779 844201 12/09/2018 17 13 25 0037

D PAGO 18030783

LAVE 12289933536601

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 1795.85 TOT: 1795.85

Autorización No. 79715219

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de:

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

KARLA R. SANTOS E.
JEFE DE PUNTO DE SERVICIO - 112929
AS M4 LA FUERTUARIA II
BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

Firma y Sello del Receptor

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

COMPROBANTE - CLIENTE

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	12/09/2018	\$ 234.64
TIPO DE CAMBIO:	7.65366	
Uno Mil Setecientos Noventa y Cinco GTQ y Ochenta y Cinco Centimos		Q 1,795.85
CRA		

CAE

dc59675a67af6f268ae789e58767ec48006036dd8858684d4a5a33bef318b543

Documento Tributario Electrónico Según Resolución SAT: 201756870299604 De Fecha: 16/01/17 Serie: I Del 1 Al 1000000 GFACE: INFILE,S.A. NIT: 1252133-7



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00030988

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **TCQ No. 30988**

Lugar y fecha: Document Place and date:	07/09/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	07/09/2018	Hora: Time:	02:31 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: NUEVOS ALMACENES, S.A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND PHILADELPHIA					
Placa: Registration plate: 813S		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No. Guatemala					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSION MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.02		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 2 Contenedor de 40", 2 Contenedor 20		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 02*20/02*40 POLIZA NO. 303-8506959 / 303-8506902		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									
José Luis Godínez Oros NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02200000030988

00030988

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 30988	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	NUEVOS ALMACENES, S.A. DOSCIENTOS CINCO CON 78/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP TCQ, 07/09/2018
EFFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☒
CHEQUE No./CHECK No.:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
Jorge Mario de la Cruz Cristales NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02200000030988